DIE WELT DER SLAVEN
SAMMELBÄNDE · СБОРНИКИ

Herausgegeben von
Peter Rehder (München) · Barbara Sonnenhauser (Zürich)
Igor Smirnov (Konstanz) · Schamma Schahadat (Tübingen)

Band 59

2015

Harrassowitz Verlag · Wiesbaden

New Approaches to Gender and Queer Research in Slavonic Studies

Proceedings of the International Conference
"Language as a Constitutive Element of a Gendered Society – Developments, Perspectives, and Possibilities in the Slavonic Languages"

(Innsbruck, 1-4 October 2014)

Edited by
Dennis Scheller-Boltz

2015

Harrassowitz Verlag · Wiesbaden

The series was published until volume 56 by Verlag Otto Sagner München.

Vignette: Queering Power by Florian Jenewein

Photography: Marko Bußmann
www.beauty-shooter.de/

This publication was made possible with a grant by the Vizerektorat für Forschung of the Leopold-Franzens-Universität Innsbruck, by the Dekanat der Philologisch-Kulturwissenschaftlichen Fakultät of the Leopold-Franzens-Universität Innsbruck and by the Tiroler Wissenschaftsfonds.

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über http://dnb.dnb.de abrufbar.

Bibliographic information published by the Deutsche Nationalbibliothek
The Deutsche Nationalbibliothek lists this publication in the Deutsche Nationalbibliografie; detailed bibliographic data are available on the internet at http://dnb.dnb.de.

For further information about our publishing program consult our website http://www.harrassowitz-verlag.de

© Otto Harrassowitz GmbH & Co. KG, Wiesbaden 2015
This work, including all of its parts, is protected by copyright. Any use beyond the limits of copyright law without the permission of the publisher is forbidden and subject to penalty. This applies particularly to reproductions, translations, microfilms and storage and processing in electronic systems.
Printed on permanent/durable paper.
Printing and binding: Hubert & Co., Göttingen
Printed in Germany

ISSN 2363-8605
ISBN 978-3-447-10540-8

TABLE OF CONTENTS

Preface and Acknowledgement 11

Dennis Scheller-Boltz
From Isolation to Integration
Gender and Queer Research in Slavonic Linguistics: Challenges, Approaches, Perspectives. An Introduction 15

Алла В. Кирилина
Семиотические особенности гендерных репрезентаций в постсоветской России 33

Heiko Motschenbacher
Structural Gender Linguistics and De-Essentialisation:
A Study of Croatian Personal Nouns 51

Jiřina van Leeuwen-Turnovcová
Soziale Schicht, Gender und Literatursprache
Ein Blick in das 19. Jahrhundert 71

Ursula Doleschal
Genderlinguistik im Slowenischen
Möglichkeiten und Grenzen einer genderfairen Sprache 87

Saška Štumberger
Veränderungen der gesellschaftlichen Stellung von Frauen in Slowenien seit 1991
Personenbezeichnungen im Wörterbuch *Slovar novejšega besedja slovenskega jezika* (2012) 101

Simone Rajilić
Feministische Perspektiven auf (nicht)diskriminierende Sprachpraktiken in Serbien 109

Roswitha Kersten-Pejanić
„Imenice muškog roda imenice su općeg roda…"
Why Questioning Androgendering Naming Practices for People Is Still Worth the (Slavicist's) While 129

Josipa Kovačević / Maja Opašić
Croatian and English Gender-Marked Phrasemes 149

Максим Кронгауз
Гендерная парадигма названий людей..... 165

Brian James Baer
Let's Talk about Sex
Mapping (Homo)Sexual Discourse in Post-Soviet Russia..... 173

Dennis Scheller-Boltz / Mathias Althaler
Die Konstruktion von Homosexualität im russischen Mediendiskurs..... 185

Dennis Scheller-Boltz
"The Victory of Conchita Wurst Is the End of Europe!" – or: Blue Europe vs Black-White Russia
Constructing Nation by Constructing Gender and Sexuality in Russian Discourse... 201

Katharina Klingseis
Die Kostüme des Geschlechterspektakels
Eine Untersuchung am Beispiel der russischen Gesellschaft (2004-2011)..... 243

Олена П. Левченко
Гендерний аспект вживання порівнянь в сучасному українському художньому дискурсі..... 269

Христина Пірська
Дослідження гендерних особливостей метафоризації в сучасному українському художньому дискурсі..... 283

Jana Valdrová
Gibt es eine feministische Linguistik in der tschechischen Sprachwissenschaft?..... 293

Marek Łaziński
Gender als polnisches Schlüsselwort..... 307

Mariola Majnusz-Stadnik
Kobieta zmienną jest
Stereotypowy obraz kobiety w paremii polskiej..... 317

Ingeborg Ohnheiser
С глаз долой – из сердца вон?
Некоторые наблюдения над «языковым равноправием» женщин и топосами аргументации его сторонников, скептиков и противников..... 327

Claudia Posch
Everything Was Better in the Old Days!?
Rhetoric and Argumentation: A Recent Austrian Debate on Anti-Discriminatory Language Use 339

Elena Graf
Dynamik der Genderstereotype und Geschlechtsidentitäten in den Medien: Frauen im Gespräch (anhand von Beispielen aus dem Russischen und Polnischen) 351

Ольга Ивановна Ключко / Любовь Васильевна Штылева
Традиционные ценности и гендерная социализация в современном российском образовании 363

Piotr Sobolczyk
Polish Catholicism and Homosexuality
Strange Bedfellows 379

Piotr Sobolczyk
Central European Communist Camp 399

Andrea Zink
Nikolai Gogol's Subversive Male Worlds 421

Bianca Edith Blum
Gender in der russischen Ratgeberliteratur des 19. Jahrhunderts 437

Christine Engel
Orda und die *Weltrose*
Die Parallelwelten des Jurij Arabov 449

Erika Kegyes
Sowjetische Frauenbilder als Repräsentation der sozialistischen Weiblichkeit
Eine semiotische und rhetorische Analyse des Frauenbildes in der ungarischen Zeitschrift *Nők Lapja* im Zeitraum von 1949-1989 467

Notes on Contributors 487